

# ASCOLTANDO IL NATALE

ARTE, SUONI E VOCI DELLA TRADIZIONE - 2° edizione  
8 Dicembre 2008 - 4 Gennaio 2009

## PROGRAMMA

### MODENA

*Lunedì 8 Dicembre*

Chiesa Collegiata di Sant'Agostino - ore 15,30

*In collaborazione con il CIRCOLO DEGLI ARTISTI MODENA*

### **CORO E ORCHESTRA**

### **CITTÀ DI MIRANDOLA**

PATRIZIA CAVANA: *soprano*

LINA PRANDINI: *contralto*

*Direttore: GIULIANO VICENZI*

### **Concerto degli Auguri** - *Musica classica per coro, solisti e orchestra*

Il Coro Città di Mirandola nasce nel 1994; la varietà del suo repertorio, che spazia dalla musica sacra a quella profana, dagli autori classici fino ai più moderni, ha garantito al gruppo numerosi inviti a diversi e prestigiosi eventi musicali. Importanti e numerose sono state le esibizioni e le collaborazioni artistiche, tra cui i concerti lirici in occasione del I centenario della morte del M° Giuseppe Verdi e le rappresentazioni dell'opera di Carl Orff per Coro ed Orchestra *Carmina Burana*, che ha visto la partecipazione straordinaria del soprano Katia Ricciarelli. Nel 2003 si è esibito in due applauditissimi concerti in Germania. In occasione dell'anno mozartiano, infine, il Coro Città di Mirandola ha preparato ed eseguito il *Requiem KV 626* di W. A. Mozart in diverse località dell'Italia settentrionale. Nel 2008 ha portato in scena "Cavalleria Rusticana".

*Info: Circolo degli Artisti Modena 059 214161*



### MARANO SUL PANARO

*Domenica 14 Dicembre*

Piazza Matteotti - dalle ore 15,00

### **LE STORIE DI NONNA ASINA**

*Narrazioni nella tenda dei popoli*

Le balle di paglia su cui sedersi, un termosifone elettrico per scaldare l'ambiente e... un abile narratore contadino che racconta delle fantastiche storie del mondo dei boschi ai bambini. Questo ed altro si potrà trovare all'interno della tenda allestita a biblioteca.

*Info: Ufficio Cultura 059 705770*



## PAVULLO NEL FRIGNANO

*Venerdì 19 Dicembre*

Chiesa Parrocchiale di San Bartolomeo - ore 21,00

### **BARABAN**

VINCENZO CAGLIOTI: *organetti diatonici, ocarina, voce*  
 AURELIO CITELLI: *voce solista, bouzouki, tastiera, ghironda*  
 PAOLO RONZIO: *cornamuse, gaita, autoharp, ocarina, voce*  
 DIEGO RONZIO: *clarinetto, piffero, darabuka, xilofono, percussioni, ocarina, voce*



### **La notte di Betlemme** - *Musica tradizionale del Nord Italia/Occitania*

Un concerto originale ed emozionante, per riscoprire canti e melodie del Natale di un tempo. Quattro musicisti-cantori, con oltre trenta strumenti musicali, propongono un viaggio affascinante nelle atmosfere del Natale: canti di Annunciazione, canzoni sulla Natività, pive e pastorali lombarde, Noël occitani, canti della Stella e per l'Epifania, il Puer Natus e il Pastor Gelindo, musiche da festa per campane e campanine. Una sapiente fusione di suoni antichi, lingue, melodie pastorali, sonorità mediterranee e influenze d'Oriente, per riscoprire un patrimonio musicale di straordinaria bellezza. Uno spettacolo incantevole e coinvolgente, adatto a tutti.

*Info: UIT Pavullo 0536 29964*

## MONTESE

*Sabato 20 Dicembre*

Vie del Centro - dalle ore 15,00

### **ZOCCOLI E ZAMPOGNE** - *Il Natale a dorso d'asino*

Docili come sempre, le asinelle accompagneranno i bambini mostrando la loro gentile indole in brevi passeggiate per le strade del Centro. Gli zampognari si esibiranno nella riproposta di musiche natalizie di ogni tempo: dal Medioevo fino ai classici che ancora oggi sono da noi conosciuti.

*Info: IAT Montese 059 971122*

## LAMA MOCOIGNO

*Domenica 21 Dicembre*

Piazza - dalle ore 15,00

### **PIVENELSACCO**

**"Gesù bambin l'è nato"**

Animazione musicale con le pive emiliane

Tornano gli auguri sotto l'albero con le magie, le luci e i sapori del Natale.

Anche quest'anno saranno le Pivenelsacco con la loro animazione itinerante a rendere ancora più speciale questa giornata. La loro musica vede protagonista assoluta la Piva emiliana, la cornamusa tradizionale dell'Emilia, magistralmente recuperata e riprodotta dal liutaio Franco Calanca. Un'esibizione senz'altro unica nel suo genere, sul tema del Natale nella nostra tradizione.

*Info: Ufficio Turismo 0536 44127*



## ZOCCA

Domenica 21 Dicembre

Vie del Centro - dalle ore 15,00

**LA NOVENA** - Animazione musicale

Spettacolo itinerante in costume tradizionale in occasione dei mercati di Natale a Zocca. Gli zampognari ci presenteranno le melodie natalizie della tradizione popolare italiana legate al suono della Piva emiliana e dell'Organetto.

Info: Promappennino 059 986524

## PAVULLO NEL FRIGNANO

Domenica 21 Dicembre

lungo le vie del Centro cittadino - dalle ore 16,00

**ZOCCOLI E ZAMPOGNE** - Il Natale a dorso d'asino

Un programma dedicato interamente al Natale ed ai bambini. Arrivano gli zampognari accompagnati dalle asinelle di Gombola! Nelle piazze, nelle vie del paese i suoni delle pive e la gentile allegria delle asinelle, renderanno i giorni del Natale ancora più memorabili.

Info: UIT Pavullo 0536 29964



## MARANO SUL PANARO

Domenica 21 Dicembre

Chiesa Parrocchiale di San Lorenzo - ore 21,00

**UPPER & HIGHER GOSPEL BAND**

LALO CIBELLI:	vocalist
ELISABETTA SACCHETTI:	vocalist
CRISTINA MONTANARI:	vocalist
SARITA SAVIGNI:	vocalist
SAVERIO SCHENETTI:	vocalist
STEFANO CALZOLARI:	tastiere
MASSIMILIANO BALDACCINI:	batteria

**Cantiamo nella luce** - Spiritual, Gospel and Hymns

Il gruppo gospel "Upper and Higher" in oltre 10 anni di attività concertistica dedicata al Gospel, vanta prestigiose presenze in concerti e rassegne di livello nazionale, oltre a diverse partecipazioni televisive. Di rilievo la collaborazione con il gruppo dei Nomadi, sia in fase di realizzazione discografica che nelle esibizioni live. Il repertorio va da brani ormai classici come "Nobody Knows" fino alle più recenti incisioni gospel americane. Il concerto vuole esprimere un modo di vivere la fede attraverso la musica, di dare sé stessi senza volere imitare, di cercare la nostra autenticità attraverso una musica di tradizione sacra lontana dalla nostra cultura. L'intensità di questi canti ci trova uniti in un percorso interiore che tende ad elevarsi "sempre più in alto", verso la luce.

Info: Ufficio Cultura 059 705770



## GUIGLIA

Lunedì 22 Dicembre

Chiesa Parrocchiale - ore 20,30

### CORALE G. ROSSINI

ROBERTO COSTI: *tenore*

LUCIO CARPANI: *organo e pianoforte*

Direttore: LUCA SALTINI

*Musica operistica e sacra per solisti e coro*

Fondata nel 1887 è una delle più apprezzate e antiche società corali italiane. Nel corso di 120 anni di ininterrotta attività, ha preso parte a numerosi concorsi nazionali ed internazionali, aggiudicandosi sovente ambiti riconoscimenti. Fra i suoi ex coristi annovera un nome famosissimo: Luciano Pavarotti, con il quale, in più occasioni, ha tenuto prestigiosi concerti in Italia e all'estero.

Nel maggio 2002 ha inaugurato la nuova sede costruita appositamente per le esigenze di un gruppo corale in espansione che fa parte del tessuto sociale modenese e vuole essere parte attiva del mondo culturale cittadino. Nel 2007 è stata invitata a partecipare alla cerimonia funebre di Luciano Pavarotti, celebrata nel Duomo di Modena.

Info: 059 709951



## PRIGNANO

Martedì 23 Dicembre

Sala Convegni del Municipio - ore 21,00

### PICOTAGE

MARIE ANTONAZZO: *voce*

NICOLETTA TIBERINI: *voce*

DANIELE CALDARINI: *organo Hammond*

GABRIELE COLTRI: *cornamuse del centro-Francia*

MARC NOVARA: *ghironda, cornamusa del centro-Francia*

WALTER RIZZO: *cornamuse del centro-Francia, ghironda*

**Noël nouveau est venue** - *Il Natale nella musica tradizionale francese*

Formazione di punta nel panorama della musica tradizionale, Picotage fonda questo concerto sui canti di questua natalizi della tradizione popolare francese, elaborati in modo da creare un equilibrato rapporto tra il "suono" della melodia tradizionale e l'intreccio armonico-contrappuntistico dell'arrangiamento. Questi canti, denominati "noëls", appartengono principalmente alle "Bibles de Noëls" e vennero pubblicati a partire dal XVI secolo, diffondendosi con successo in tutta la Francia fino al secolo scorso. I testi celebrano la natività con molta fantasia e immaginazione e usano spesso le melodie profane di ballate, complaintes, chansons à boire o di musiche da danza.

Info: 0536 892910



## PAVULLO NEL FRIGNANO

*Martedì 23 Dicembre*

Cinema Teatro Walter Mac Mazzieri - ore 21,30

### **DARTMOUTH GOSPEL CHOIR**

CONCERTO GOSPEL

*Direttore: WALTER CUNNINGHAM*

Formazione di 25 elementi, tra le più conosciute ed amate degli Stati Uniti; nel 2004 ha vinto il primo premio al prestigioso concorso "National Black Music Caucus Gospel Choir" di New York e, nel 2005, ha partecipato al Concerto di Natale in Vaticano trasmesso in mondovisione.

Lo spettacolo attinge ai generi più diversi, dal gospel, agli spirituals, dal blues alla musica africana tradizionale. Il Coro, grazie ad una tecnica di esecuzione eccellente e ad una presenza scenica fuori dal comune, riesce ad infondere all'esibizione una speciale energia che arriva a contagiare anche il pubblico.

Questa loro versatilità li rende unici. Ogni membro lavora non solo con il gruppo per creare una speciale miscela di gospel, pop, R&b, jazz, Blues e classica ma si impegna anche come interprete solista.

Nel suo tour italiano prenderà parte al Concerto di Natale che, dopo tredici edizioni nell'Aula Paolo VI in Vaticano, è stato spostato a Verona presso il Teatro Filarmonico, dove l'evento verrà ripreso da Rai Due per poi essere mandato in onda in prima serata il 24 dicembre.

*Info: UIT Pavullo 0536 29964*



## ZOCCA

*Mercoledì 24 Dicembre*

Vie del Centro - dalle ore 15,00

**LA NOVENA** - Animazione musicale

Secondo appuntamento con i musicisti della Novena e con il mercatino di Zocca; nell'atmosfera della Festa i musicisti accompagneranno i bambini nel ricevere i doni del Natale.

*Info: Promappennino 059 986524*

## PAVULLO NEL FRIGNANO

*Mercoledì 24 Dicembre*

lungo le vie del Centro cittadino - dalle ore 17,00

**BANDA KOKKARINA** - Street Band

Una energetica ed estroversa street band con un repertorio di brani originali proposti in forma di parata. Il progetto nasce da un'idea del trombonista Antonio Coatti e del bombardista Giorgio Simbola. Un coagulo di esperienze musicali originali da cui nasce una musica fresca e coinvolgente.

*Info: UIT Pavullo 0536 29964*



## PRIGNANO

Mercoledì 24 Dicembre

Vie del Centro - dalle ore 17,00

### ZOCCOLI E ZAMPOGNE - Il Natale a dorso d'asino

Ultimo appuntamento con la zampognata a dorso d'asino! E' la Vigilia di Natale e le generose asinelle sono pronte ad accompagnare i bambini in gustose passeggiate per le vie del Centro. Accanto a loro gli zampognari si esibiranno nella riproposta di musiche natalizie di ogni tempo: dal Medioevo fino ai classici che ancora oggi sono da noi conosciuti.

Info: 0536 892910



## POLINAGO

Mercoledì 24 Dicembre

Vie del Centro - dalle ore 20,00

### ZAMPOGNATA DI NATALE

Appuntamento tradizionale, la Vigilia di Natale, quando le luci si accendono, ci si ritrova in piazza per portare i saluti degli zampognari e dei bambini agli abitanti. Accompagnati dalle asinelle di Gombola, si potranno assaporare i dolci tipici del Natale offerti dai generosi paesani. Chiusura in piazza con falò e vin brulé!

Info: Assessorato Attività Culturali e Ambiente 329 6605238

## FIUMALBO

Mercoledì 24 Dicembre

Chiesa Parrocchiale di San Bartolomeo Apostolo - ore 21,30

### CORO POLIFONICO LA CORBELLA

PAOLA TOGNETTI: *soprano*

CLAUDIO ZOTTI: *violino*

DAVIDE BURANI: *organo*

#### Concerto di Natale - Musica classica per coro e solisti

In attesa della messa di Mezzanotte, verrà proposto un repertorio di canti Natalizi a cui si aggiungeranno brani del repertorio religioso, se non proprio strettamente liturgico, come il Panis Angelicus di Frank, il Laudate Dominum di Mozart e il Laudate Dominum di Haendel.

Fondato e diretto dal Maestro Paola Tognetti, il Coro Polifonico "LA CORBELLA" si distingue per un repertorio che spazia dal Cinquecento ai giorni nostri, dalla musica profana a quella sacra. Il Coro ha avuto modo di esibirsi in numerose occasioni, uscendo spesso dai suoi confini e giungendo ad esibirsi in Germania.

Info: IAT Fiumalbo 0536 73909 - 73922



## MONTEFIORINO

Venerdì 26 Dicembre

Chiesa Parrocchiale - ore 21,00

### MUSICANTI DEL PICCOLO BORGO

MARIKA SPIEZIA: voce, chitarra  
 STEFANO TARTAGLIA: piffero, zampogna, flauti  
 ALESSANDRO BRUNI: chitarra, basso, bufù  
 MAURO BASSANO: organetto  
 SILVIO TROTTA: mandolino, mandolincello, chitarra battente, violino, voce  
 GIANMICHELE MONTANARO: tamburelli



**Stella Cometa** canzoni accanto al presepe - Concerto di canti natalizi della tradizione italiana.

Il concerto comprende i canti della tradizione italiana (molisana, campana, siciliana) legati alla narrazione e ai riti della Natività. Dalle novene al suono delle zampogne e ciaramelle ai canti religiosi di S. Alfonso Maria de' Liguori, dalle tammurriate per la questua alle pastorali settecentesche alle ninne nanne al Bambin Gesù.

Info: Ufficio Informazioni Turistiche 0536 962727 - 962701

## MONTECRETO

Sabato 27 Dicembre

Vie del Centro - dalle ore 15,00

### ZOCCOLI E ZAMPOGNE - Il Natale a dorso d'asino

Con la partecipazione straordinaria della street band "NATI SUONATI"

A coronamento dell'iniziativa che vede la prima esposizione di presepi, nel pomeriggio le vie di Montecreto vedranno protagonisti i bambini a spasso con le asinelle e l'esuberante street band dei "Nati Suonati". Un connubio originale per festeggiare gli ultimi giorni dell'anno che se ne va.

Info: 0536 63722

## PRIGNANO

Sabato 27 Dicembre

Sala Convegni del Municipio - ore 21,00

### UGO CORNIA - LA SCATOLA DAI SUONI



UGO CORNIA: letture  
 FABIO BONVICINI: ciaramelle, cornamusa, flauti dolci  
 SAVERIO MARTINELLI: organo

**La sventura delle Feste** - Lettura musicale



Il Natale e le feste comandate, laiche o religiose, sono spesso occasione di ritrovi, di incontri, di momenti felici. I brani scelti da Ugo Cornia raccontano invece l'opinione non ortodossa di alcuni dei maggiori scrittori italiani: fatiche, regali inutili e costosi, esaurimento del livello di sopportazione, indigestioni da pranzi e cene esagerate. Sventure, insomma.

Ma si sa che è bene non ferire troppo l'animo italiano nel momento della festa e della celebrazione collettiva. Ecco allora che il contrappunto musicale della "Scatola dai Suoni" cerca di riportare equilibrio nel panorama da disastri tracciato da Cornia. Alcune delle più belle e note melodie di Natale addolciranno il clima della serata, in modo che ogni ascoltatore scelga con quale suggestione rientrare a casa propria.

Ugo Cornia ha pubblicato quattro romanzi per l'editore Sellerio di Palermo: Sulla felicità a oltranza (1999); Quasi amore (2001); Roma (2004); Le pratiche del disgusto (2007); Sulle tristezze e i ragionamenti (Quodlibet, 2008); Storie di mia zia e altri parenti (Feltrinelli, 2008).

Info: 0536 892910

## SESTOLA

Lunedì 29 Dicembre

Vie del Centro - dalle ore 16,00

### BANDESSA STREET BAND

Una band spumeggiante e travolgente, giocosa e interattiva: è La Bandessa! Musiche moderne, come sigle di cartoni animati, brani sudamericani, tormentoni estivi, repertorio natalizio ed altro ancora, con arrangiamenti per strumenti a fiato e percussioni: una contaminazione che unisce lo stile compositivo contemporaneo alla sonorità delle nostre tradizioni.

Info: IAT Cimone 0536 62324



## RIOLUNATO

Martedì 30 Dicembre

Teatro Comunale - ore 21,00

### TEATRO AGRICOLO

Alice Giulia Di Tullio, Giovanni Balzaretto: *attori*

Emiliano Nigi: *armonium e canto*

**Lupi e altre storie di Magi** - Teatro per ragazzi

*Alcune storie fanno ridere... Altre fanno paura*

Fedro, Esopo, Andersen, Perrault, Rodari, Hesse, Calvino, Grimm, Tolkjen, Rowling, Prokofiev, Allen, Pennac, San Francesco, Tolstoj, Pirandello, Kipling, London.... Tradizioni popolari, tradizioni religiose, leggende... Due contastorie stanno costruendo un repertorio. Sui lupi e altre storie di Magi; ambigui, commoventi, eroici, ridicoli e nobili. Arcaiche figure di una civiltà che scompare, alla quale, controcorrente, questi affabulatori, Giovanni Balzaretto e Alice Giulia Di Tullio, si ostinano con coraggio a ridare voce.

Info: Ufficio Turismo 0536 75119



## FIUMALBO

Giovedì 1 Gennaio

Teatro Comunale - ore 21,00

### BRINDISI IN MUSICA

*Concerto di musica classica*

PAOLA SANGUINETTI: *soprano*

CRISTINA MELIS: *mezzo soprano*

GIOVANNI MAREGGINI: *flauto*

ANDREA MAINI: *viola*

DAVIDE BURANI: *arpa*

Un inizio d'anno davvero spumeggiante, con le voci di due "regine" del panorama operistico italiano, Paola Sanguinetti, già ospite a Fiumalbo a fianco di Paola Gassman nello spettacolo Maria Mater Ecclesiae, e Cristina Melis, voce calda e accattivante, che ci trasporteranno nell'atmosfera allegra della Vienna di fine Ottocento; arie d'opera, duetti e brani strumentali per dimenticare l'anno passato e festeggiare l'inizio del 2009 in musica e allegria.

Info: IAT Fiumalbo 0536 73909 - 73922





## SESTOLA

*Sabato 3 Gennaio*

Vie del Centro - dalle ore 16,00

**CAMILLOCROMO** - *Street Band*

Chiudete gli occhi e immaginate una pulce che balla il tango in un circo, una caffettiera che suona in una banda di paese, una vecchia giostra, un film muto di Buster Keaton, dei pinguini che ballano musica balcanica, un gruppo di zingari che suonano bottiglie, sedie e ciò che capita loro tra le mani...e molto altro. Apriteli e vedrete una piccola orchestra di sei musicisti che gioca con la musica, con il teatro, con gli strumenti e con la parola. Il viaggio dei Camillocromo passa, come un camaleonte, dallo swing al gipsy, al balcanico, al tango, ai ritmi sudamericani, attraversando circhi, fanfare, balere e luoghi fantastici.

Info: Ufficio Turismo 0536 971015



## PIEVEPELAGO

*Sabato 3 Gennaio*

Palestra Comunale - ore 20,45

**GRUPPO AMARCORD**

GENTJAN LLUKACI: *violino*

DENIS BIANCUCCI: *pianoforte*

BARBARA ZANASI: *attrice*

Regia: CLAUDIO MATTIOLI

***Un'opera da due soldi*** - *Cabaret lirico*

La storia trae ispirazione dal celebre "L'elisir d'amore" di Donizetti. Un abile mercante si presenta con un Elisir capace di guarire ogni male e realizzare ogni sogno. Così tutti i personaggi si trasformano e cercano in ogni modo di diventare i protagonisti assoluti sul palco. Chi sarà il vincitore?

Lo spettacolo è già stato presentato negli Stati Uniti a Miami e New York, in Uruguay a Montevideo, in Brasile a Belo Horizonte a Lisbona in occasione della Fiera internazionale della cultura ed è appena rientrato dal festival di Morgan Park a Long Island.

Info: IAT Pievepelago 0536 71304



## FANANO

*Domenica 4 Gennaio*

Vie del Centro - dalle ore 16,30

**GASPARE IL RE MAGIO**

*Animazione itinerante, comica e affascinante*

Quest'anno per le strade si potrà incontrare un personaggio davvero interessante, non è il solito babbo natale, è "Gaspare il re magio". Avvolto in una tunica regale egli percorre ogni strada, ogni piazza accompagnato da un improbabile "cammello", addestrato ad eseguire numeri esotici. Che ci fa questo duo fantastico nella vostra città? Naturalmente seguono la cometa ma, a quanto pare devono essersi perduti, come? A raccontarvelo sarà proprio lui, Gaspare.

Info: Fanano E' 0536 68696

